WHAT'S THE TEMP?
39. (102.2 F)
Special One Shot
ROUTE 69 FIRST PART

HAA
HAA
NOT GOOD
I'M ...
IN DANGER
WE'RE ALMOST THERE, JUST HANG ON.

COOOLD!!

WHY DID YOU STEAL A CAR WITHOUT A TOP IN THE FIRST PLACE!!
I DIDN'T KNOW IT WOULD BE SNOWING!
BESIDES, ONCE I COLLECT ON THIS DEBT IT'LL BE OVER.
HAA
HAA
THEN WE'LL GO SOME-WHERE WARM!

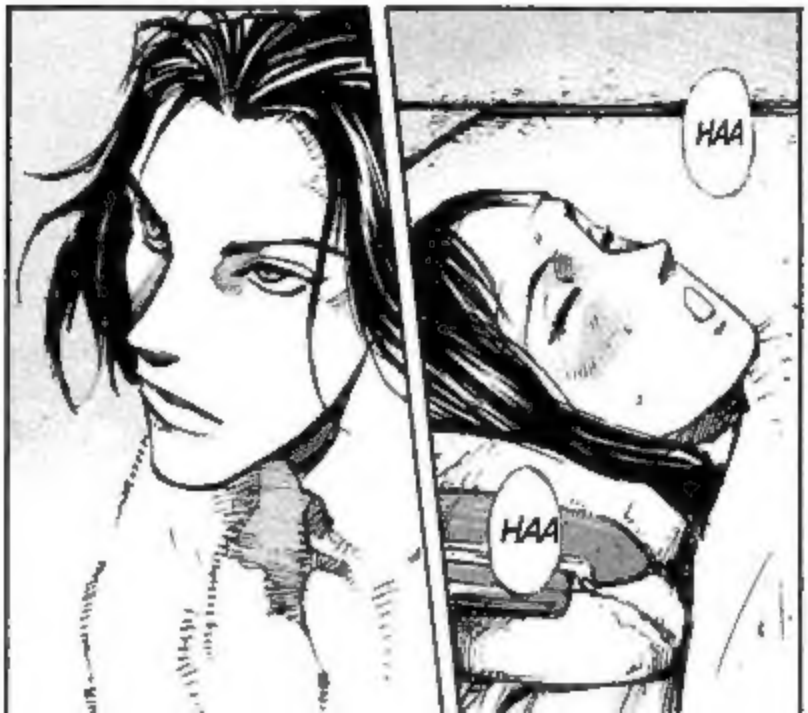
WHAT ?
HE'S DEAD?
YES
MY LITTLE BROTHER DIED TWO YEARS AGO IN A BIKE ACCI-DENT...
I CAN'T BELIEVE THAT IDIOT'S DEAD...

THESE PEOPLE CAME ALL THE WAY FROM TOKYO TO SEE TOORU.
CUS-TOM-ERS?
FATHER.
THAT'S QUITE THE TRIP, I'M SORRY.
OUR PLACE ISN'T MUCH, BUT PLEASE FEEL FREE TO TAKE YOUR TIME.
SHELA !
ARE YOU ALL RIGHT?
SHE'S BURNING UP!

SHE JUST NEEDS SOME REST.

I'M GOING SHOP-PING FOR DINNER,
TAKE CARE OF HER.

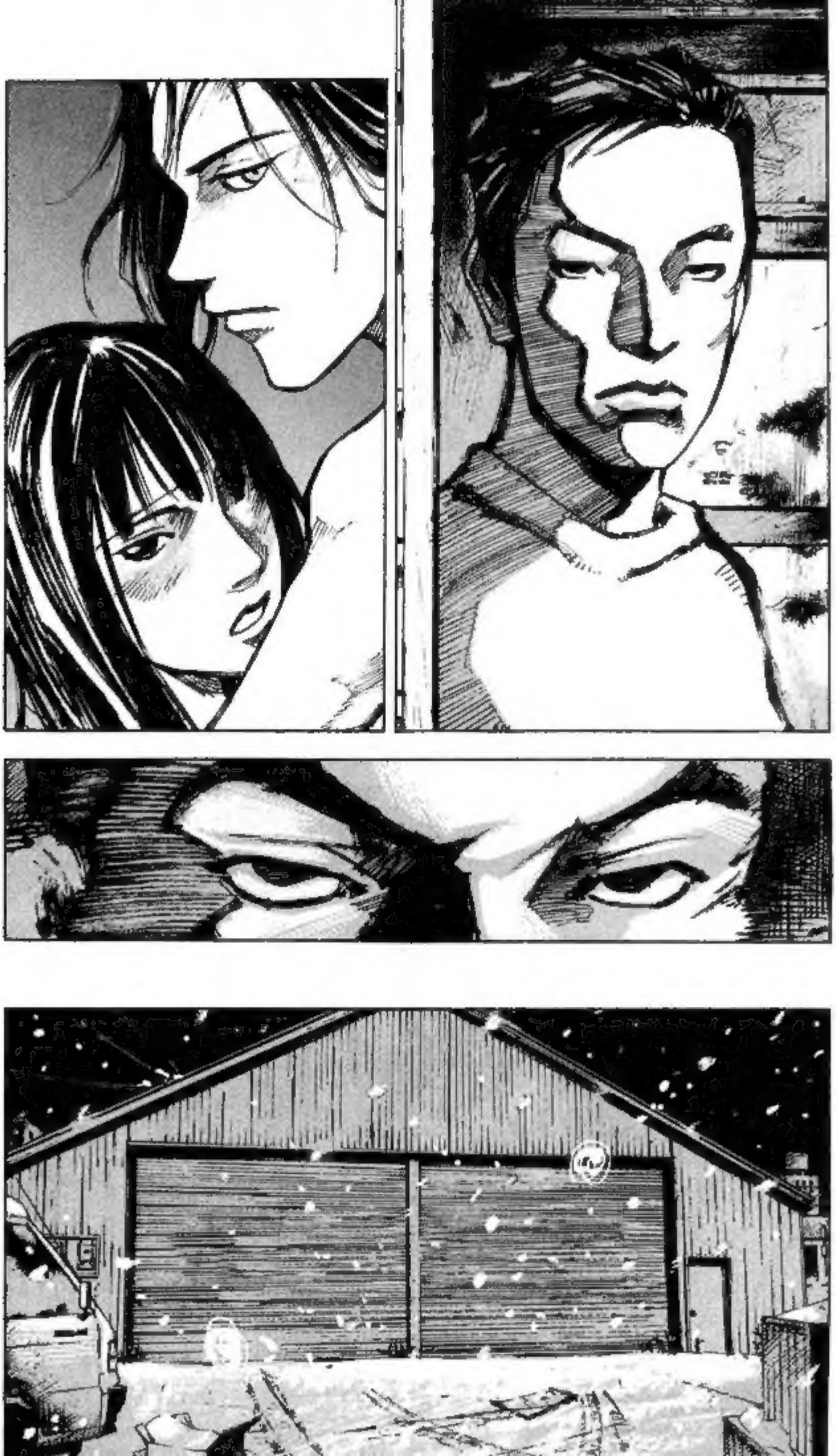
IT'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
FEEL FREE TO STAY HERE FOR A WHILE.

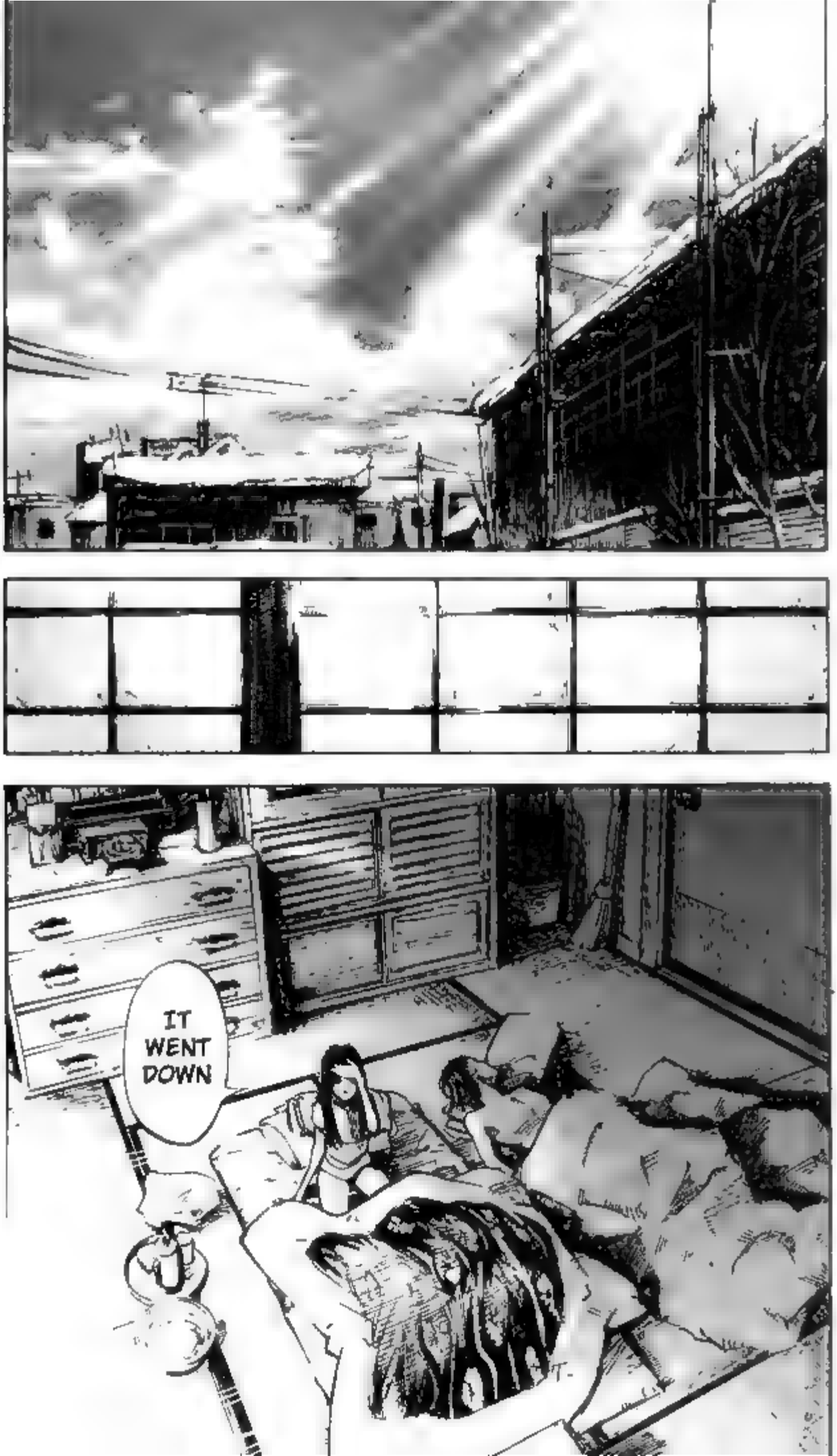

HAA
HAA

HAA
HAA
THERE'S QUITE A BIT IN HERE.
HAA
HAA
HEY, SAI...?
HM?
WE'VE GOT A LOVE THAT COMES AROUND ONCE EVERY MILLION YEARS, RIGHT...?
YEAH

I THINK I'M GOING TO DIE...
HAA
HAA
IT WAS SUCH A SHORT LOVE.
BUT, IT HURTS SO MUCH ...
I'M DEFI-NATELY GOING TO DIE.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, IT'S JUST A COLD.
YOUR FEVER WILL GO DOWN SOON.
I'M TELLIN' YA, YOU'RE GONNA BE FINE.
WHEN YOUR FEVER GOES DOWN WE'RE GONNA LEAVE THIS CITY AND GO SOMEPLACE WHERE WE CAN GET RICH.

REALLY? WE'LL ALWAYS BE TOGETHER?
OF COURSE !
WE'LL ENJOY LIFE TOGETHER AND WE'LL DIE TOGETHER.
カラ
THAT FEVER.. I'LL SUCK IT OUT OF YOU.




IT WENT DOWN

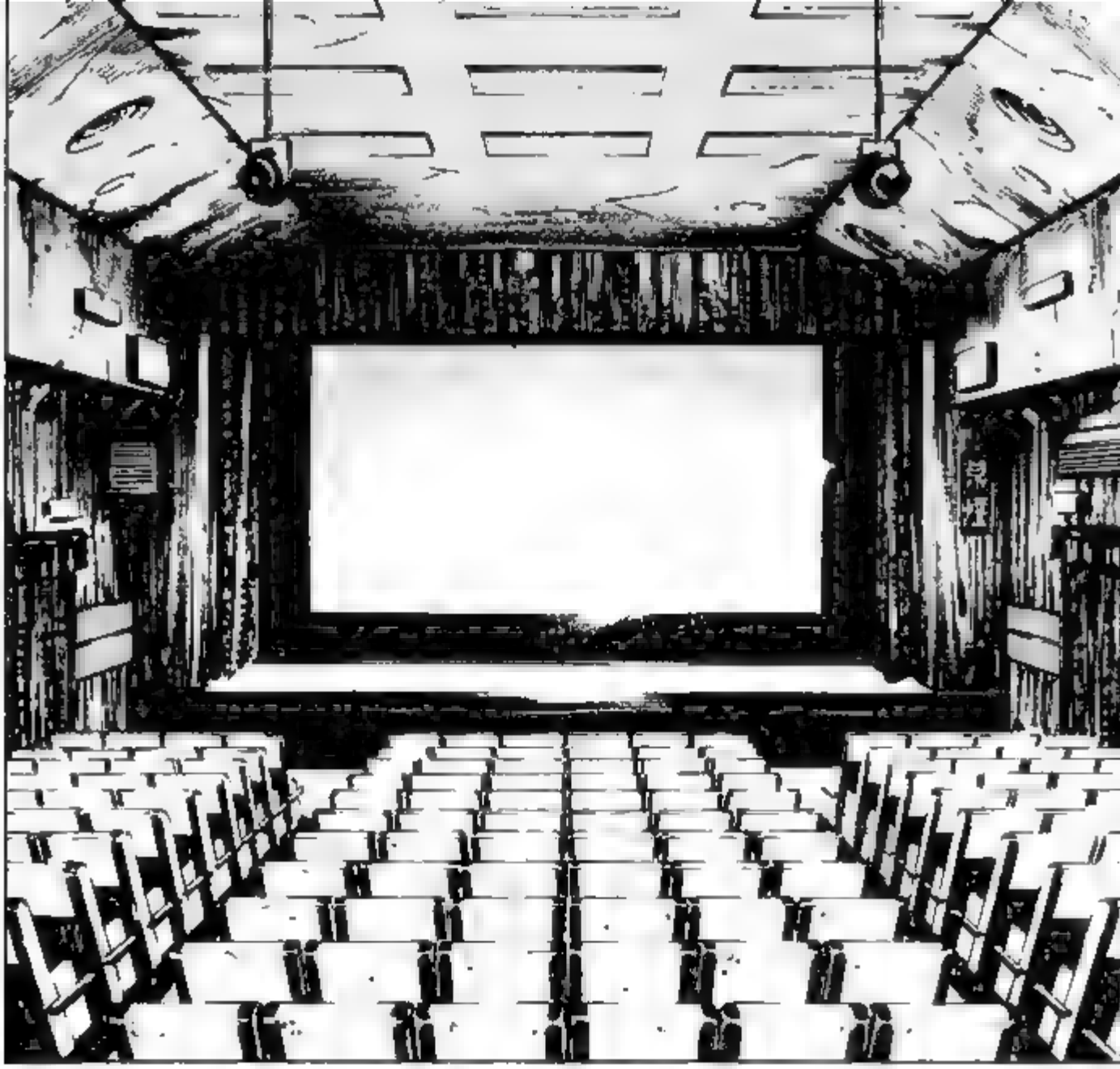
LA

I DIDN'T NOTICE IT YESTERDAY, BUT IT'S PRETTY HERE.
YEAH, BUT, THERE'S NO ONE AROUND...

I WAS JUST ABOUT TO PREPARE LUNCH, WOULD YOU CARE TO JOIN ME?

OHH... TAKING A WALK?

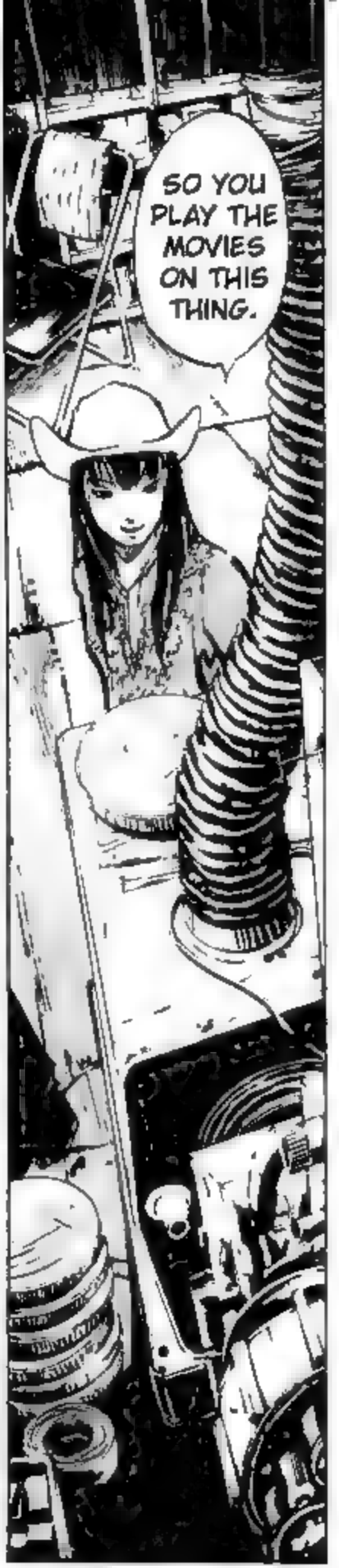
I'D LOVE TO ♡

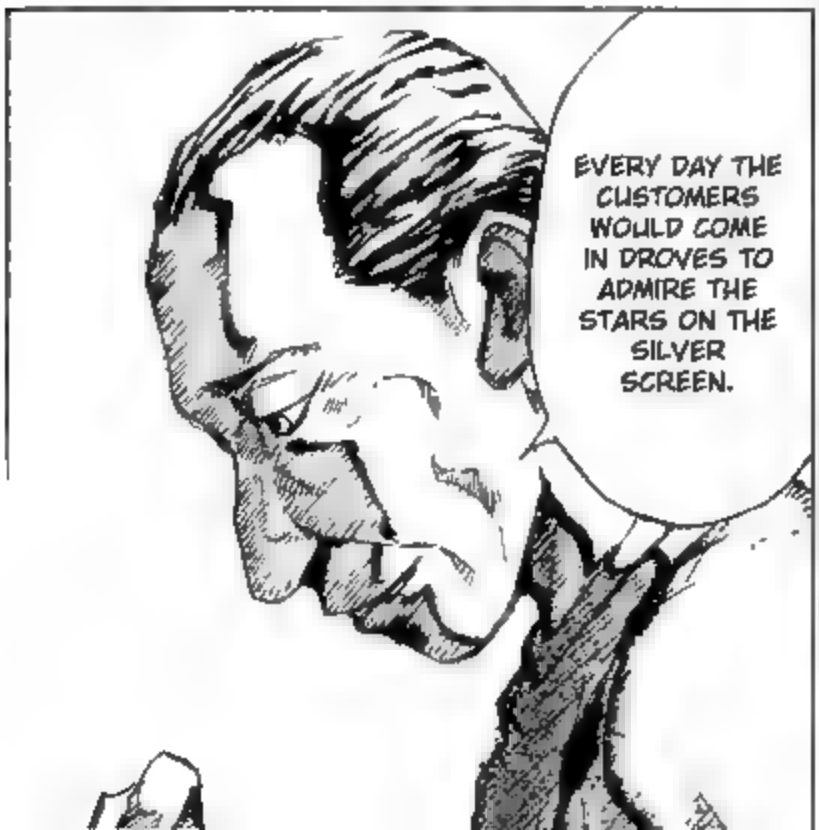


OHHHH---
SO THIS
IS A
MOVIE
THEATRE.
男の腕だめし
青大将

STILL, BACK IN THE DAY THIS WAS THE NUMBER ONE PLACE FOR ENTER-TAINMENT IN TOWN.

IT'S DISAPOINT-ING BUT, NEXT WEEK WE WILL BE CLOSING.


SO YOU PLAY THE MOVIES ON THIS THING.


EVERY DAY THE CUSTOMERS WOULD COME IN DROVES TO ADMIRE THE STARS ON THE SILVER SCREEN.

THESE DAYS IT'S QUITE LONELY.
BUT, THERE'S ALMOST NO ONE LEFT IN THE CITY NOW...
THAT'S WHY WE'RE CLOSING THIS PLACE DOWN.

THERE'S NO NEED FOR A MOVIE THEATRE IN A BACKWATER TOWN LIKE THIS.
SHOWING THEM DREAMS OF HAPPIER PLACES IS WHAT CAUSED THIS TOWN TO FALL.

BROTHER, THAT'S GOING TOO FAR.

IF WE SELL THIS PLACE AND MAKE SOME MONEY, THEN HE'LL BE FREE TO DO WHAT HE WANTS TO DO.
HOWEVER, IT MIGHT BE JUST AS HE SAID.
ENOUGH OF THIS...
MY BROTHER HAS BEEN LIKE THAT SINCE TOORU LEFT. HE DIDN'T WANT HIM TO GO.
IT'S NOT THE THEATRE'S FAULT.

THERE ARE STILL PEOPLE WHO FIND THIS THEATRE ENJOYABLE,
THAT'S WHY OUR FINAL DAY IS SURE TO BE A FULL HOUSE.

TODAY, WE'RE TRYING TO FIGURE OUT WHAT TO DO THAT WILL BRING IN THE CUSTOMERS.

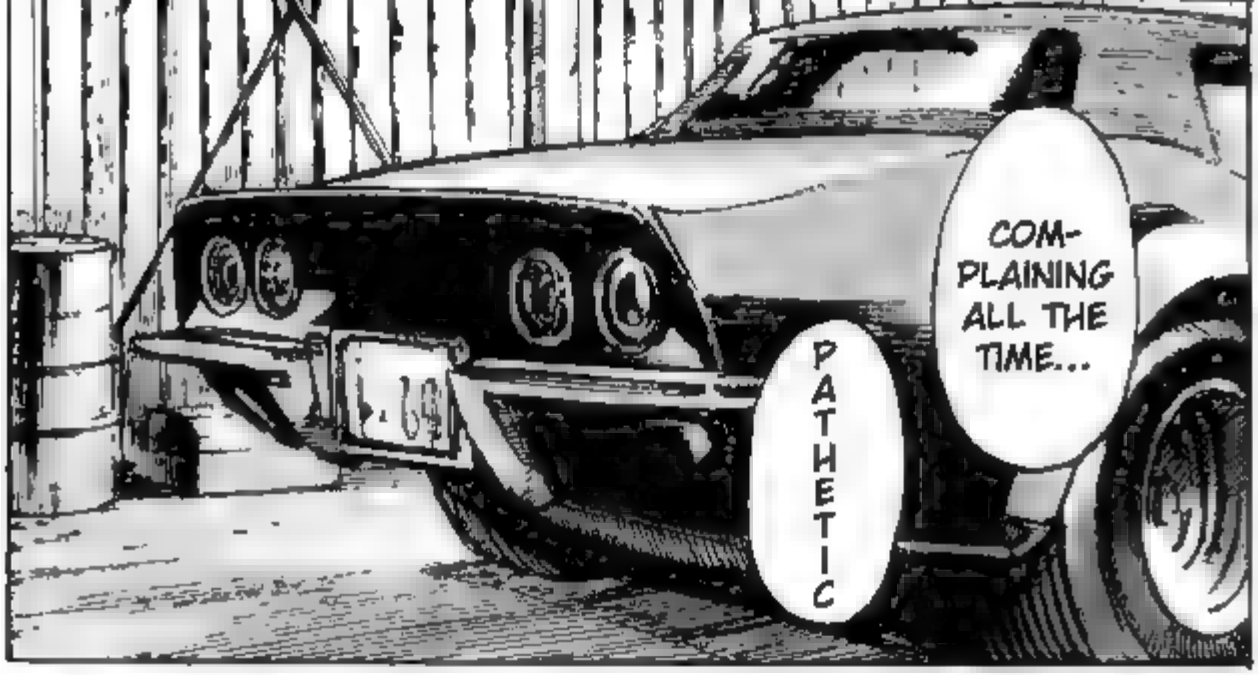
YOU'RE GOING TO FILL EVERY SEAT HERE?

I WANT TO BE ABLE TO FILL THIS PLACE UP ONE LAST TIME FOR FATHER.

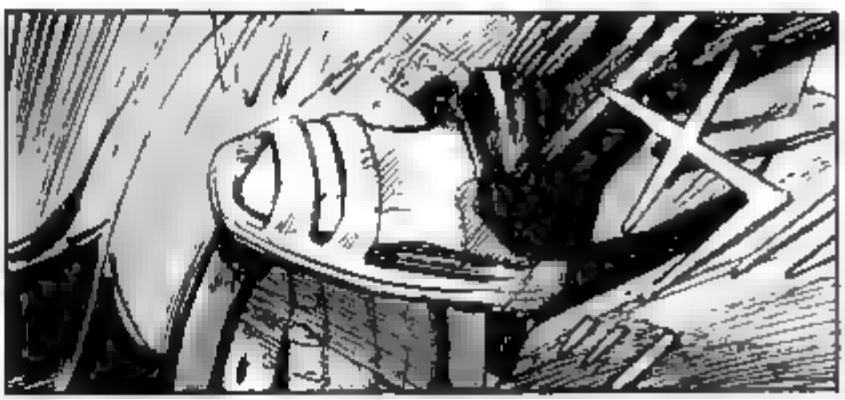
ミョーン
こっこっこっこっ!
!

ドゥ
ドゥドゥドゥドゥ

C'MON, TAKE IT EASY.
IT'S NOT LIKE I'M GONNA BREAK IT, MISTER.
HANDS OFF!
THIS IS PRETTY LAME.
IF YOU REALLY HATE THIS PLACE WHY DON'T YOU TAKE THIS GUY HERE AND JUST LEAVE?


COM-
PLAINING
ALL THE
TIME...
PATHETIC

HEY
...
GIVE
BACK
THE
MONEY
YOU
STOLE
...



YOU'RE SCUM

HEH
WELL, IF YOU SAW ME THEN I GUESS I'VE GOT TO.

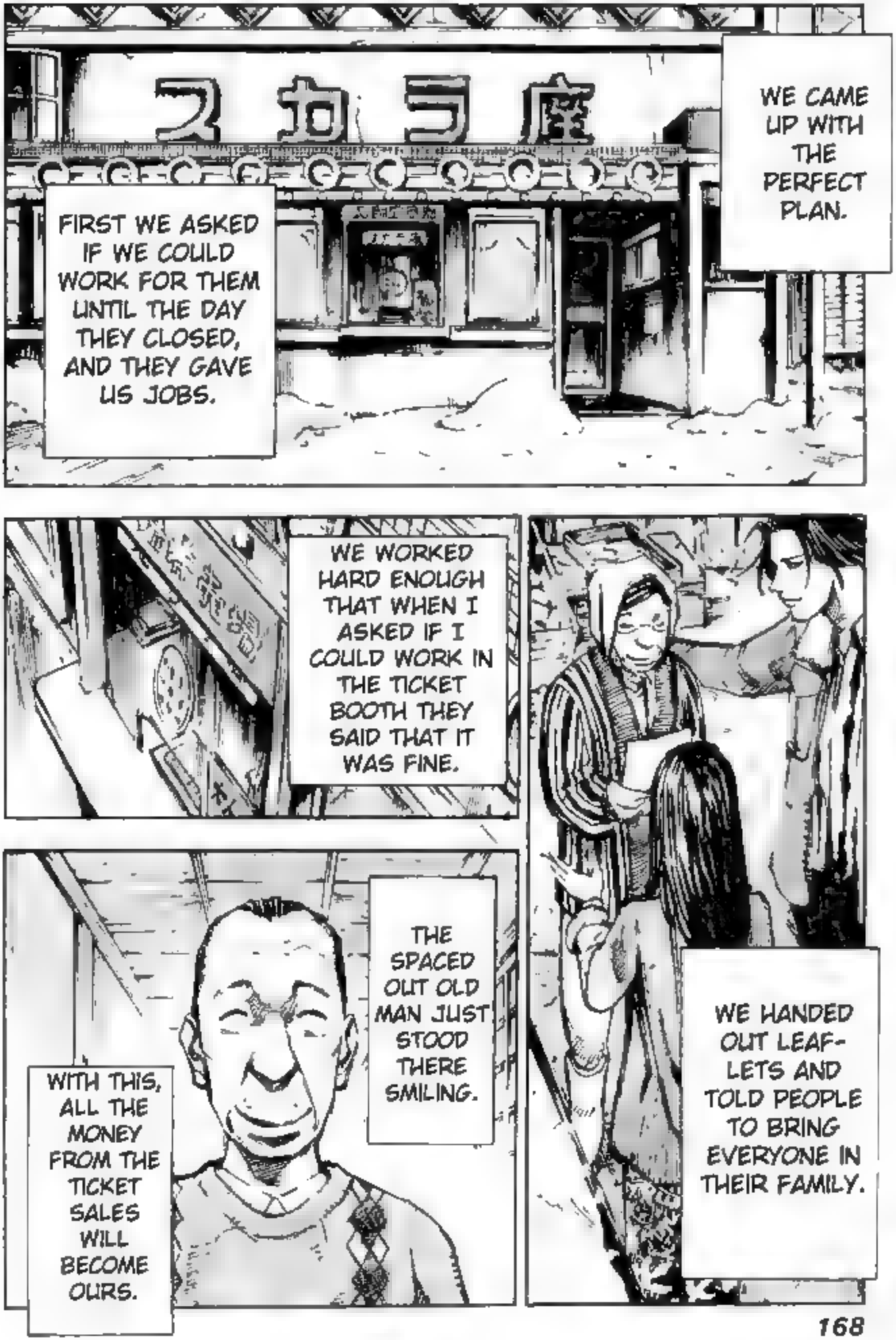
OF COURSE COMPLAIN-ING ABOUT PEOPLE...
IS ALL A BACK-WATER BOY CAN DO.
SCUM OR WHATEVER, AS LONG AS I'M HAVING FUN IT'S ALL GOOD.

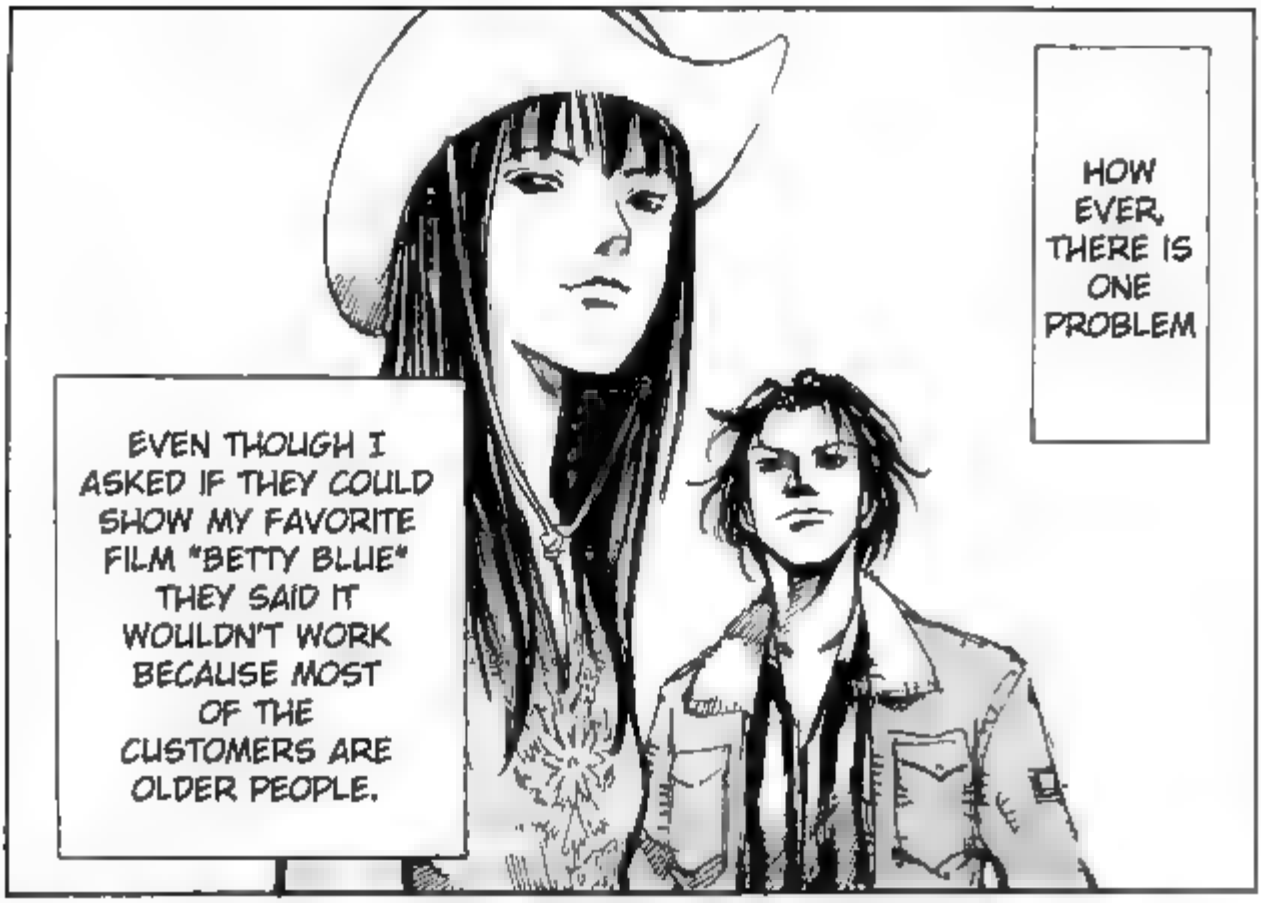
HEY, DO YOU REMEMBER THE DAY WE MET?
HM?

YOU SAID TO ME "I'LL TAKE YOU ANY-WHERE YOU WANT TO GO" AND I SAID "LET'S GO TO A MOVIE."
REALLY.
BUT WE DIDN'T HAVE ANY MONEY THEN,
SO WE COULDN'T GET IN.
THAT'S WHY WE SHOULD GO SEE IT... THIS MOVIE...

I'VE JUST HAD A GREAT IDEA.
I DON'T KNOW ABOUT THAT BUT,
AND WE HELP OUR-SELVES TO THAT.
BEACAUSE OF THAT THEY'LL HAVE COLLECTED QUITE A BIT IN ENTRANCE FEES,
THEY'RE GONNA BE PACKED ON THEIR FINAL DAY, RIGHT?
HOW ABOUT IT...? GENIUS, ISN'T IT?
YEAH.

BUT, I'D FEEL KINDA BAD ABOUT THAT...
DOESN'T MATTER.
THE PEOPLE IN THE TOWN ARE ALL IDIOTS WHO DON'T KNOW HOW TO USE MONEY.
WE'VE GOT A FUTURE, WHAT'S SO WRONG WITH US TAKING MONEY FROM THESE BACK-WATER HICKS.
YOU DO HAVE A POINT THERE.


FIRST WE ASKED IF WE COULD WORK FOR THEM UNTIL THE DAY THEY CLOSED, AND THEY GAVE US JOBS.
WE CAME UP WITH THE PERFECT PLAN.
WE WORKED HARD ENOUGH THAT WHEN I ASKED IF I COULD WORK IN THE TICKET BOOTH THEY SAID THAT IT WAS FINE.
WE HANDED OUT LEAF-LETS AND TOLD PEOPLE TO BRING EVERYONE IN THEIR FAMILY.
THE SPACED OUT OLD MAN JUST STOOD THERE SMILING.
WITH THIS, ALL THE MONEY FROM THE TICKET SALES WILL BECOME OURS.

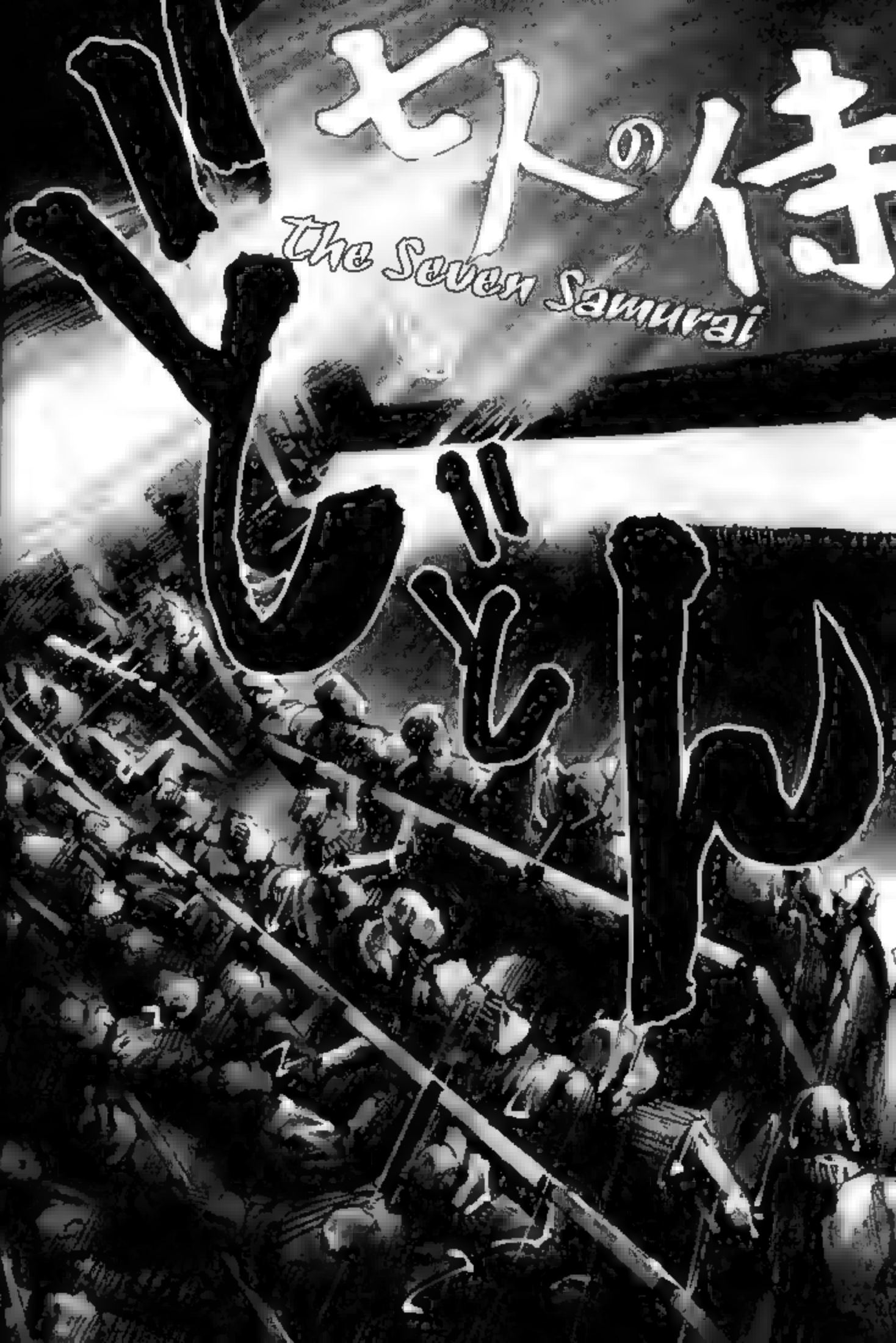

HOW EVER, THERE IS ONE PROBLEM
EVEN THOUGH I ASKED IF THEY COULD SHOW MY FAVORITE FILM "BETTY BLUE" THEY SAID IT WOULDN'T WORK BECAUSE MOST OF THE CUSTOMERS ARE OLDER PEOPLE.

七人の侍
黒沢明監督作品
AN ABSURDLY LONG BLACK AND WHITE HISTORICAL DRAMA---
WELL, WHATEVER.

THEY ARE GOING TO SHOW SOMETHING FROM WHEN THIS THEATRE WAS IN IT'S PRIME.

ANYWAY, THE THEATRE'S LAST SHOW IS OVER-FLOWING WITH PEOPLE.

THERE ARE SO MANY CUSTOMERS HERE...
FATHER.
YEAH.
THE LAST SHOWING AT THIS THEATRE IS NOW BEGINNING.
ROUTE 69 LAST PART


七人の侍
The Seven Samurai

LIWAA

THEY'VE COME.
THEY'VE COME

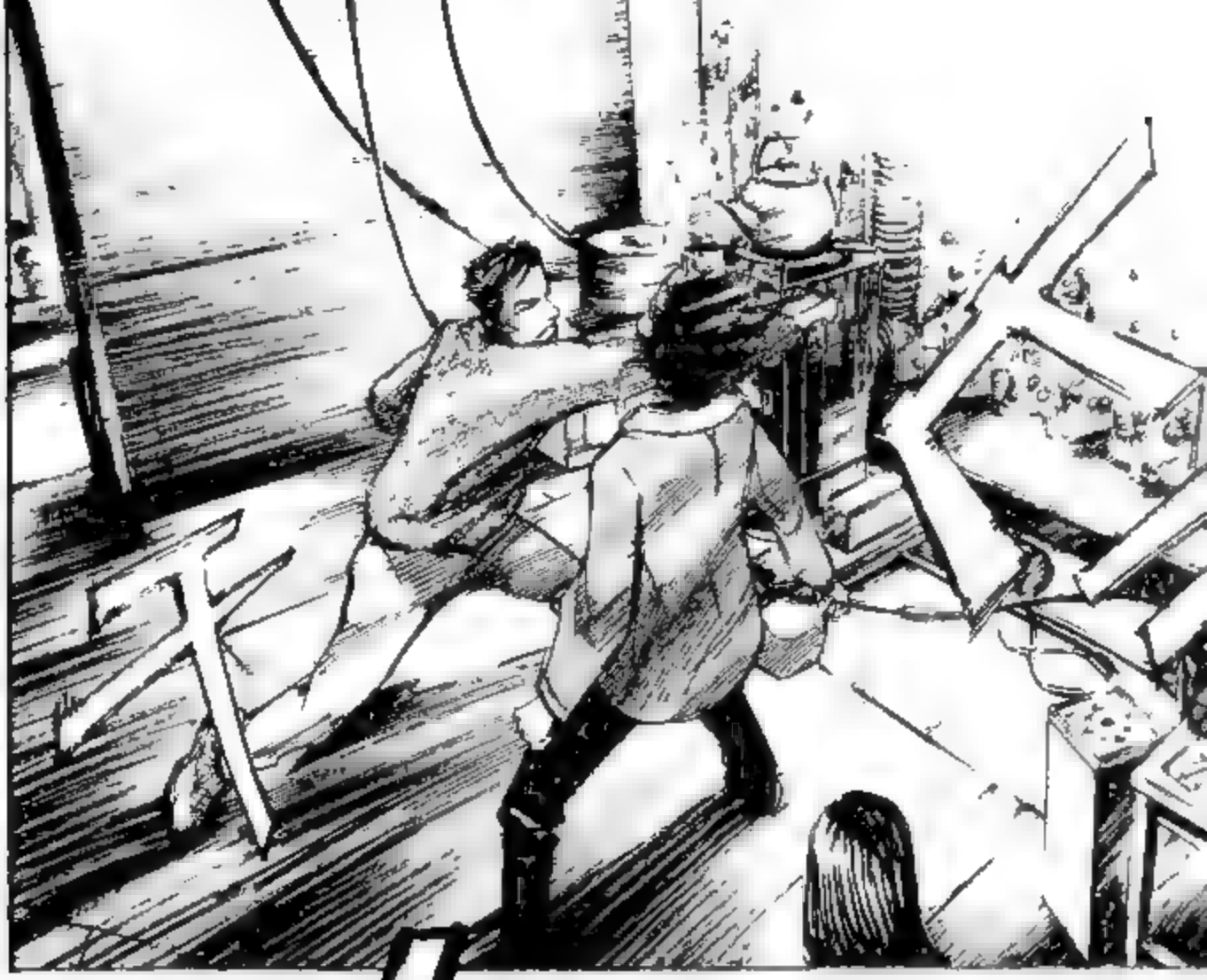
I, TOO, TRAV-ELED THIS SAME PATH.
THIS CHILD IS ME!

DON'T BE STUPID, WE'VE GOT TO LEAVE NOW.
FINE ..... JEEZ

SHELA, LET'S GO.
WAIT... LET'S GO WHEN IT'S OVER, THIS IS REALLY GOOD.

SO YOU WERE PLANNING ON TAKING THE MONEY AND RUNNING.
YEAH.
OUR DESTINATION ISN'T A BACKWATER TOWN LIKE THIS.
YOU REALLY HATE THE COUNTRY THAT MUCH?
NOT REALLY --
BUT, GRUMBLING FOOLS LIKE YOU REALLY PISS ME OFF.
IT'S PEOPLE LIKE YOU WHO KEEP PEOPLE LIKE ME FROM BEING FREE.

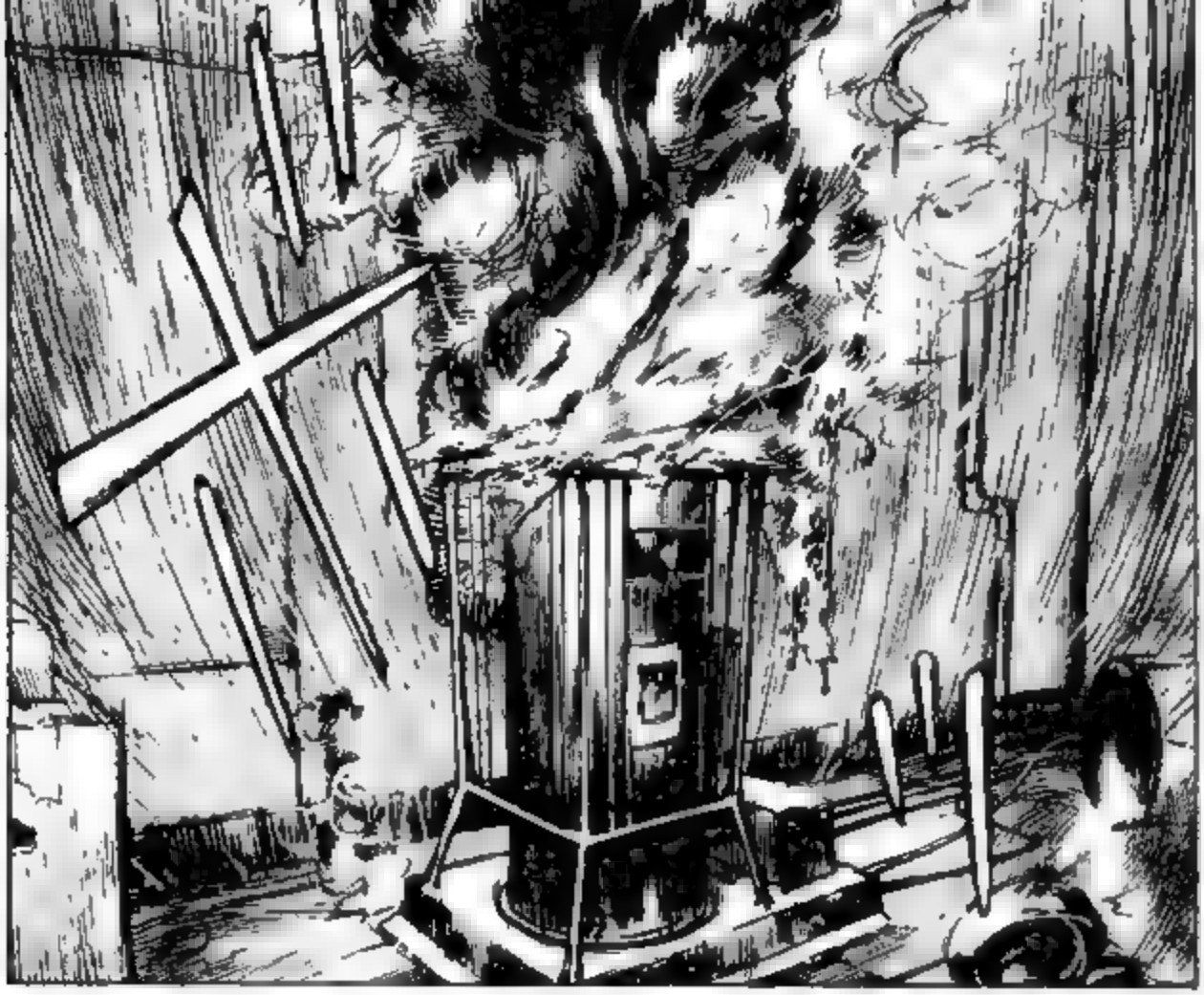
TAKE THEM ALL INTO THE VILLAGE.
THERE ARE 13 HORSE S LEFT!
THIS BATTLE WILL BE DECIDED IN A SINGLE STRIKE.



EEK!
GUH!

PEOPLE LIKE YOU SHOULDN'T BE ALLOWED TO LIVE!
I'LL KILL YOU!
SHUT UP!
STOP IT.
I'D LIKE TO SEE YOU TRY ---
OOH

I SAID STOP IT!!
THE CURTAIN IS ON FIRE.

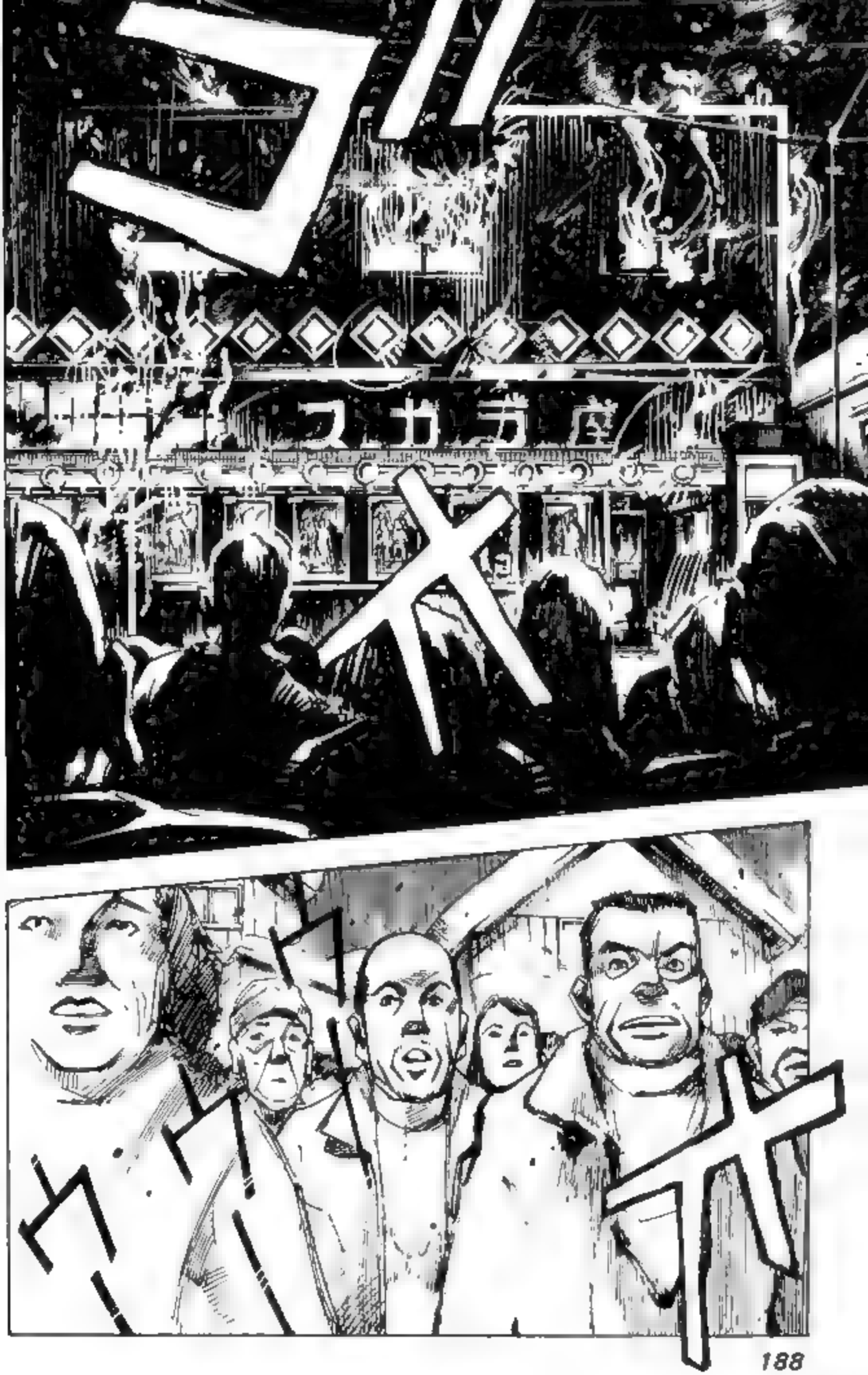


UWOOO

ばしゃ
IDIOT
THERE'S NO WAY THAT'LL PUT IT OUT.

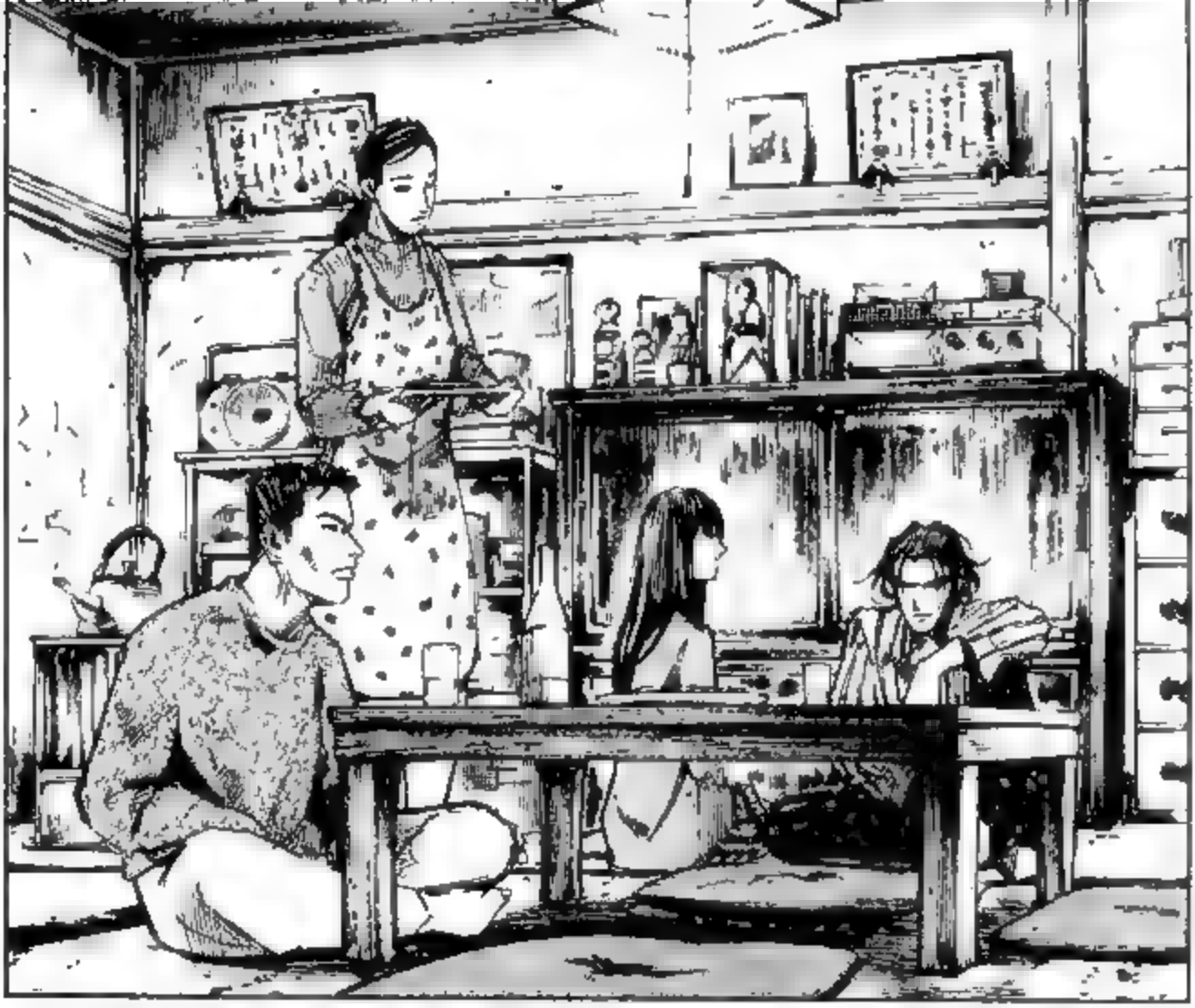
FIRE
DAD
UWOOO
EVERY-ONE, THERE IS A FIRE.
PLEASE LEAVE !

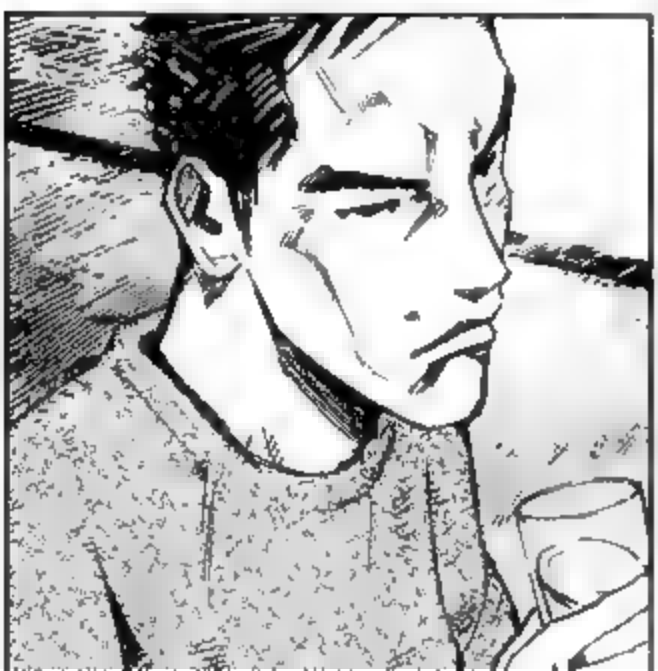
七人の侍
THERE REALLY IS A FIRE.
PLEASE LEAVE.
LET'S GO!
SAI!! IT'S NO USE!
GUH
HWOOO



EVERY-
THING
WILL
BURN!
HURRY!
HURRY
UP!
IT'S
ALL
RIGHT.
WITH
THIS
IT'S
OVER

LET IT ALL BURN ...
EVERY-THING .....





HAAAAA
IT FEELS LIKE SOME-THING IS MISSING
BUT, IT ALSO FEELS LIKE THIS WAS A GOOD THING.
I FEEL RELIEVED.

FILL IT UP.

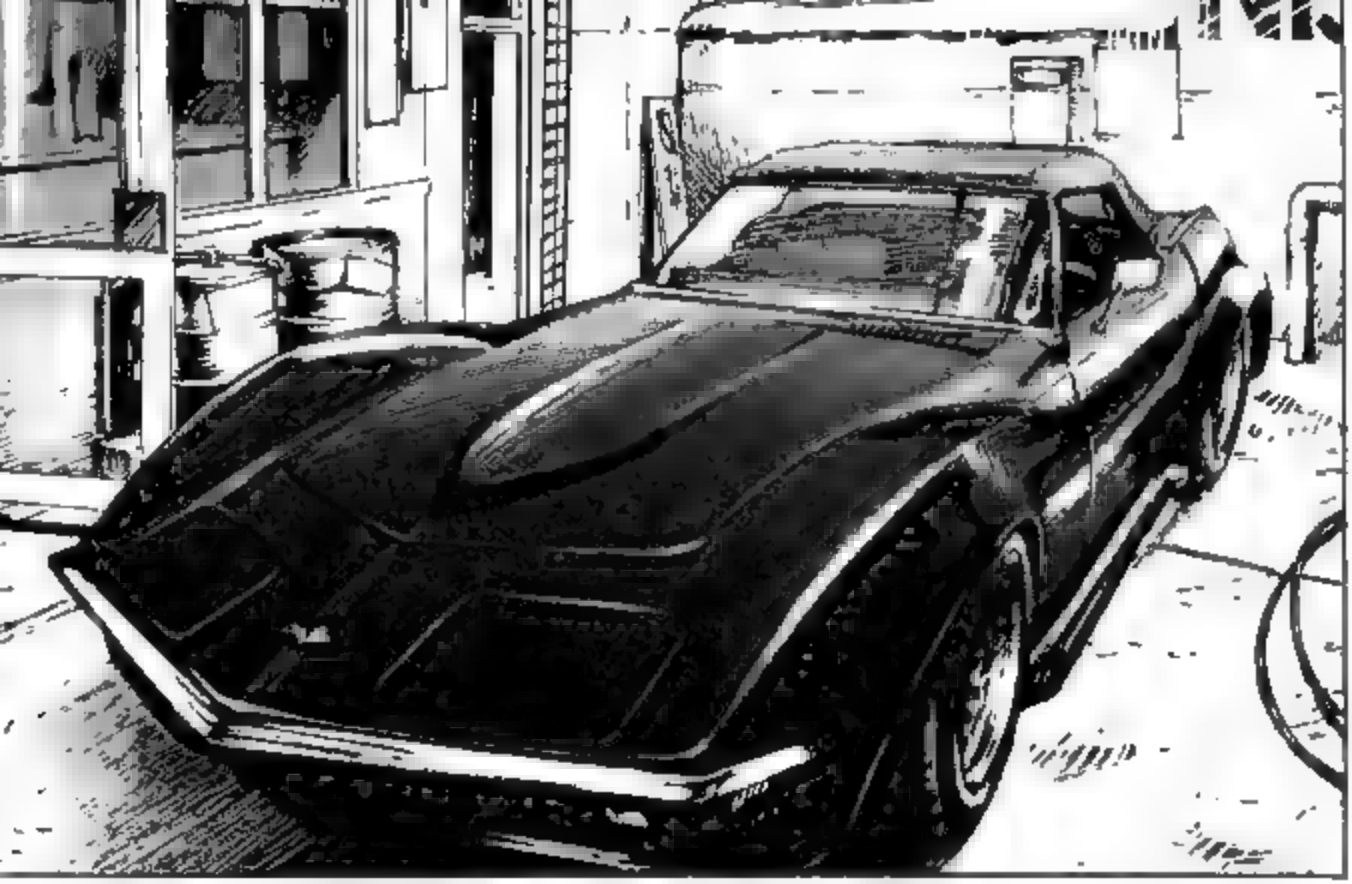
HEY, WHY DIDN'T YOU TELL THEM ABOUT THE MONEY.
I JUST THOUGHT IT WAS A PETTY THING, THAT'S ALL.
TAKE THE MONEY.

THERE'S QUITE A BIT OF MONEY THERE.

HOW ABOUT I GIVE IT TO YOU AND YOU LET ME BUY IT.

THIS CAR IS COLD SO WE WANT THAT ONE.

SO THAT'S THE WAY YOU WANT IT, EH.
WELL, IF YOU DON'T LET ME RETURN THE FAVOR THEN I'M GONNA END UP FEELING PRETTY BAD ABOUT ALL THIS...



YOU DON'T NEED IT IF YOU'RE NOT LEAVING THE VILLAGE, RIGHT.
C'MON.
YA HAAA

GO AHEAD.

I'LL REPORT IT AS STOLEN.

ガッ!!

LET'S GO SOME-WHERE WARM!
33
69

ROUTE 69

(END)

hope you enjoyed it